

SESSION 2013

BTS TERTIAIRES – GROUPE 1

ÉPREUVE ÉCRITE DE LA LANGUE VIVANTE

ESPAGNOL

Durée : 2 heures

Management des unités commerciales		coefficient 1,5
Assurance		coefficient 1
Banque		coefficient 1
Communication		coefficient 2
Professions immobilières		coefficient 1
Notariat		coefficient 1

Dictionnaire bilingue autorisé

sauf

Communication : dictionnaire unilingue autorisé.

Calculatrice interdite.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

Lon Street, la moda del tatuaje

Se ha convertido en un arte. Con miles de años de historia, el tatuaje ha pasado a ser una moda abierta a todos los públicos. Durante años, fue una costumbre relegada a determinadas esferas sociales, pero a día de hoy, lucir tatuajes y piercings se ha convertido en algo estético y deseado por un público cada vez más heterogéneo. Hombres y mujeres de todas las edades y condiciones sociales presumen de estos adornos¹, convirtiéndolos en verdaderos complementos de moda.

Es un sector en evolución, en el que los clientes buscan seguridad, higiene, calidad. “Atrás quedan los estudios lúgubres y oscuros. Ahora, los locales en los que se ofrecen estos servicios son locales limpios y luminosos”, explica José Luis Salas, tatuador y director de Lon Street, un estudio de tatoos y piercings que da el salto a la franquicia. “Lon Street cuenta con espacios luminosos con zonas acristaladas, unos espacios que encantan a los clientes y en los que se encuentran muy a gusto, por ser espacios abiertos y con colores alegres.”

El mundo del tatuaje es muy competitivo y el prestigio y la trayectoria son determinantes. Y esto es lo que ofrece Lon Street. Es un centro especializado en tatoos y piercings nacido en 2000 en Valladolid. A lo largo de estos años, esta empresa y su dueño, José Luis Salas, se han hecho un nombre reconocido en el sector y ahora, el objetivo es extender su buen hacer a otros puntos de España a través de socios franquiciados. “Les ofrecemos un asesoramiento² en cada momento del negocio, todo lo que necesiten.” Lon Street ofrece las condiciones ideales al franquiciado para que su negocio funcione. [...]

Lon Street abre así a los emprendedores las puertas de un negocio “en auge”³. “Lon Street es un fenómeno de gran éxito ya que siendo parte de Lon Street, perteneces a un gran grupo innovador, con talante y ganas de triunfar”.

Lon Street forma a sus franquiciados durante una semana en su centro de Valladolid, aportándoles todos los conocimientos necesarios para estar al frente del negocio. “Además le conseguimos todo tipo de licencias”. Se trata de una franquicia rentable, con una mínima inversión⁴ inicial y un canon⁵ de entrada muy asequible. [...]

Lon Street se instala en locales de unos 50 metros cuadrados, a pie de calle⁶. Las previsiones de crecimiento de la empresa son abrir cuatro franquicias este 2012 y nueve más en 2013. “No tenemos competencia en la franquicia, somos la primera enseña del sector de los tatuajes y nuestra marca cuenta con gran prestigio social. Nuestra imagen es fuerte y el beneficio está asegurado.”

Franquicias y negocios, julio de 2012.

¹ *sont fiers de ces décorations*

² *un ensemble de conseils*

³ *en plein essor*

⁴ *investissement*

⁵ *la cuota, la tasa*

⁶ *de plain-pied, qui donne sur la rue*

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPREHENSION

(10 points)

Après avoir lu attentivement ce texte, vous en ferez un compte rendu **en français** en faisant apparaître les idées essentielles.

(140 mots, + ou – 10%)

II. EXPRESSION EN LANGUE ÉTRANGÈRE

(10 points)

Répondre **en espagnol** à la question suivante :

Explique por qué una empresa como Lon Street puede durar. Si tuviera usted la oportunidad de integrar una red de franquicias, ¿en qué sector de actividad lo haría? Justifique su respuesta.

(250 mots, + ou – 10%)